



Italiano	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
English	ASSEMBLY INSTRUCTIONS
Deutsch	MONTAGEANLEITUNG
Français	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
Español	INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE
Português	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
Nederlands	MONTAGE HANDLEIDING
Polski	INSTRUKCJA MONTAŻOWA
Česky	NÁVOD NA MONTÁŽ
Magyar	ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ
Română	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
Русский	Инструкции по установке
Hrvatski	UPUTE ZA MONTAŽU
Srpski	UPUTE ZA MONTAŽU
Slovenščina	NAVODILO ZA MONTAŽO
Dansk	MONTERINGSINSTRUKTIONER
Svenska	MONTERINGSINSTRUKTIONER
Suomi	ASENNUSOHJEET
Eesti keel	MONTAAŽIJUHEND



ATTENZIONE: inserire le rondelle C20 con la parte zigrinata rivolta verso la flangia del supporto.

ATTENTION: insert the flat washers C20 with the knurled surface towards the support flange.

ACHTUNG: die Scheiben C20 mit der gerillten Oberfläche zum Support schauend., hinzufügen.

ATTENTION: insérer les rondelles C20 avec la partie crénelée vers l'embase du support.

ATENCIÓN: introducir la arandela C20 con la parte dentada hacia el lado del soporte.

ATENÇÃO: inserir as rodelas C20 com a parte ameada virada para a base do suporte.

OPGELEGT: de rondellen C20 met de geribde zijde naar boven in de houder schuiven.

UWAGA: włożyć podkładki C20 zwrócone pofalowaną częścią ku kołnierzowi elementu podpierającego.

UPOZORNĚNÍ: Nasuňte podložky C20 vroubkovanou stranou obrácenou směrem k přírubě držáku.

FIGYELEM: Helyezze fel a C20 alátéketek bordázott felükkel a tartó felé fordítva.

ATENȚIE: introduceți șaibele C20 cu partea zimțată înspre flanșa de fixare de pe suport.

ВНИМАНИЕ: вставить шайбы C20 таким образом, чтобы сторона с насечками была повернута к фланцу опоры.

POZOR: stavite podložke C20 sa zarezanou stranou prema prirubnici na koju se oslanja.

PAŽNJA: umetnite podložke C20 sa hrapavim delom okrenutim ka prirubnici oslonca.

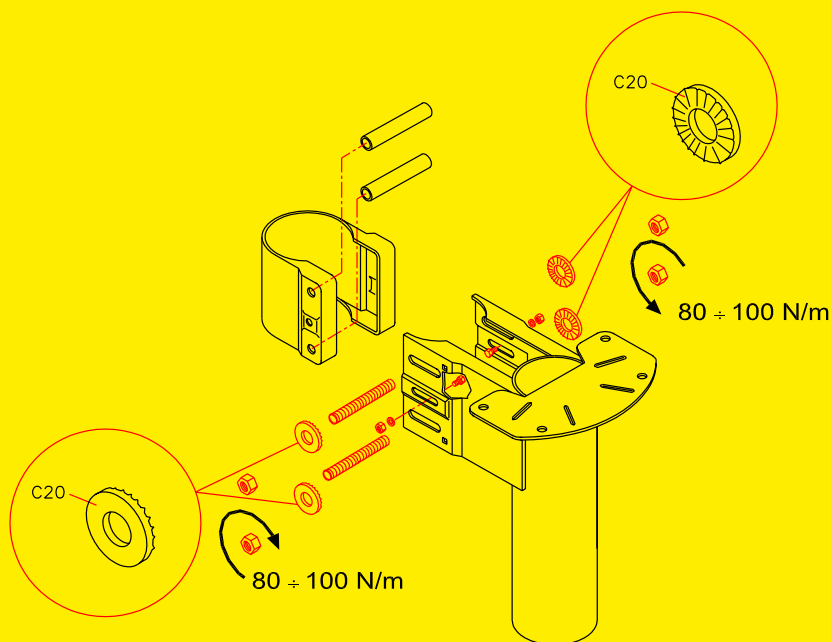
OPOZORILO: vstavite podložke C20, tako da bo nazobčana stran obrnjena proti prirobnici podpornega elementa.

BEM/ERK: C20 skiverne skal sættes på med den riflede side mod underlagsflangen.

OBSERVERA! Sätt in brickorna C20 med den råfflade delen vänd mot stödets fläns.

VAROITUS: laita aluslaatat C20 uritettu puoli kohti tuen laippaa.

TÄHELEPANU: paigaldage seibid C20 nii, et nende rihveldatud külg jääks kanduri ääriku poole

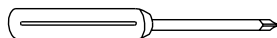




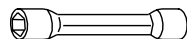
Ø 8 x 300 - 12 x 120 - 14 x 150 - 18 X 120 mm
 Ø 5/16" x 11 3/4" - 1 5/32" x 4 3/4" - 9/16" x 5 7/8" - 2 5/32" x 4 3/4" in



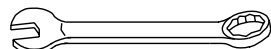
Ø 4.5 8.5 mm
 Ø 1/16" - 21/64" in



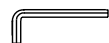
PH 2



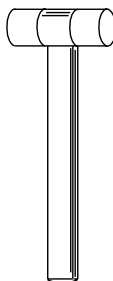
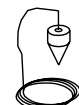
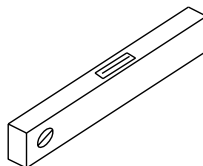
10 - 13 - 17 mm
 25/64" - 33/64" - 43/64" in



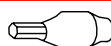
13 - 17 - 22 mm
 33/64" - 43/64" - 7/8" in



2.5 - 3 - 5 - 6 mm
 3/32" - 1/8" - 1/16" - 15/64" in

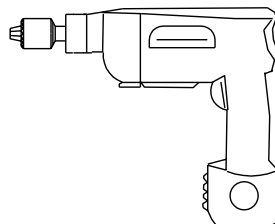
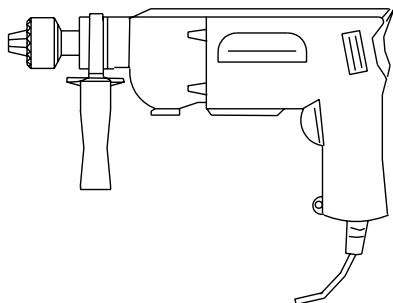
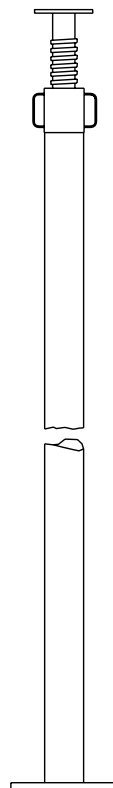
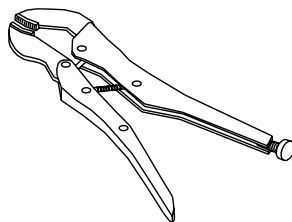
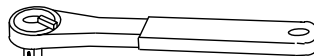


22 mm
 7/8" in



6 mm
 1/4" in

1/2"



English

In order to proceed with the assembly, unpack all stair components and lay them out on a sufficiently large surface. Check all components for quantity, comparing with the list in TAB.1 (A = Code, B = Quantity).

In the packing box you will find a DVD showing the assembly. We suggest watching it before proceeding with the assembly.

For customers in the USA there is a customer assistance number 1-888 STAIRKT, which you can telephone in case of problems.

Assembly

1. Measure carefully the floor-to-floor height (H) (fig. 2).
2. Calculate the height of the Rise:
 - a) deduct 20,5 cm ($8 \frac{1}{8}$ ") (height of the first rise) from the floor-to-floor height (H);
 - b) divide the result by the number of rises - 1 (divide by the number of treads, as the last rise is given by the distance between the last tread and the landing floor).Example (fig. 2): with a floor-to-floor height of 263 cm ($8' 7 \frac{1}{2}$ ") and a staircase with 13 rises (i.e. with 12 treads): $(263 - 20.5 / 13 - 1) (8' 7 \frac{1}{2}" - 8 \frac{1}{8}" / 13 - 1) = 20.21 \text{ cm } (8")$.
3. Measure carefully the ceiling opening (C) (fig. 2).
4. Calculate the measure of the Going (P):

with the version of the staircase **L=74** ($2' 5 \frac{1}{8}$ ") (railing included) as in fig. 2A the calculation is the following:

 - a) Deduct from the measure (C) of the ceiling opening the following steady measures:
 - 1) 29 cm ($11 \frac{3}{8}$ ") = depth of the last tread; 2) 69 cm ($2' 3 \frac{1}{8}$ ") = angle treads; 3) 1 cm ($\frac{3}{8}$ ") = distance from the wall.
 - b) Divide the result by the number of the remaining treads.Example: with a ceiling opening measure of 231 ($7' 7"$) cm and a staircase as in fig. 2A, the calculation is the following:
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 (7' 7" - 11\frac{3}{8}" - 2' 3\frac{1}{8}" - \frac{3}{8}" / 6) = 22 \text{ cm } (8 \frac{5}{8}) (= \text{measure of the going})$.

With the version of the staircase **L=89** ($2' 11"$) as in fig. 2B the calculation is the following:

- a) Deduct from the measure (C) of the ceiling opening the following steady measures:
 - 1) 33 cm ($2'$) = depth of the last tread; 2) 84 cm ($2' 9 \frac{1}{2}$ ") = angle treads; 3) 1 cm ($\frac{3}{8}$ ") = distance from the wall.
 - b) Divide the result by the number of the remaining treads.Example: with a ceiling opening measure of 262 cm ($8' 7 \frac{1}{8}$ ") and a staircase as in fig. 2B, the calculation is the following:
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 (8' 7 \frac{1}{8}" - 2' - 2' 9 \frac{1}{8}" - \frac{3}{8}" / 6) = 24 \text{ cm } (9 \frac{1}{2}) (= \text{measure of the going})$.
5. To determine easily the drilling point on the ceiling, you can fit with the crew C53, the tread L25 onto the support N20 without tightening it definitively. In this manner it will be easy to sign the drilling points in line with the holes in the plate of the final support. Drill with bit $\varnothing 18 \text{ mm } (22/32")$ (fig. 4) (fig. 5). Tighten the final support N20 on the ceiling with the articles C48 checking the horizontal line of the stair.
 6. Prepare the tie-rods C22 inserting the flat washers C20 with the knurled surface towards the support flange and the nuts B99. Fit the elements N24 to the supports N21, N22 (fig. 3). Insert, without tightening, the screws B07, B06 and B23. Insert the tubes C21 into the internal part of the elements N24; the tie-rods C22; the flat washers C20 with the knurled surface towards the support flange and the nuts B99. Set the measure of the going (P): for the straight treads the measure (P) is like calculated before (see point 4). For the angle treads the going has a measure (P) of:
20 cm ($7 \frac{7}{8}$ ") (fig. 2A) for the version with the tread width (railing included) **L=74** ($2' 5 \frac{1}{8}$ ").
24 cm ($9 \frac{1}{2}$ ") (fig. 2B) for the version with the tread width (railing included) **L=89** ($2' 11"$).
Fasten definitively the crews B07, B06 and B23. Proceed with the assembly of all the supports N21. Screw the tube with the threaded tie-rod N25 to the support 2nd rise N22 until the end.
 7. Insert the articles C13 and B02 into the elements F23. Fit the elements F23 with the articles C57 on level with the fore edge of the treads L25 upside down (on the side with the holes). Drill with bit $\varnothing 4.5 \text{ mm } (11/64")$ to a depth of 30 mm ($1 \frac{1}{8}$ ") (fig. 1) (fig. 7).
 8. Fit the tread L25 to the support N20 with the screws C53. Check the horizontal line of the tread and tighten definitively the articles C48. Put on the article D34 to cover the bracket with the help of the elements B12 and C62, drilling with bit $\varnothing 8 \text{ mm } (5/16")$ (fig. 4) (fig. 5).
 9. Fit an intermediate support N21 into the final support N20. Fasten it below by means of a self-blocking clamp before tightening. Assemble the tread by using the screws C53. (As you proceed with the assembly of supports and treads, it is necessary to prop-up the supports with a mechanical steel prop, so that the ceiling will not have to bear too much weight). It is necessary to put a piece of wood under every 4 to 5 supports and it is strictly forbidden, for safety reasons, to get on the stair before having fixed it to the floor (point 13) and strengthen

- it (point 14). Adjust the height of the rise that you have calculated in point 2; check the horizontal position of the tread and the alignment with the tread previous tread. Tighten finally the pieces B99 by both side of the support, in order to avoid that the tread is to be modified in its trim (horizontality and verticality) . Proceed in the same way with the assembly of the remaining intermediate supports N21. On the angle treads (see fig. 8) it is necessary to carry out the drillings for connection with the supporting element, according to the chosen winding direction (drill with drilling bit Ø 8,5 mm ($\frac{21}{64}$ ") for a depth of 30 mm ($1\frac{1}{8}$ ")).
10. (see fig. 9) – Fit the elements F23 onto the internal side of the angle treads L26, L27, L28 by using the elements C57 (drill with drilling bit Ø 4.5 mm ($\frac{11}{64}$ ") for a depth of 30 mm ($1\frac{1}{8}$ "). To determine the position, use a baluster C03 as a vertical guide reference.
 11. Insert the second-last support N22 (with the two articles N24 which are already inserted in) into the support N21. Assemble the treads with the screws C53. Set up the rise which had been calculated before (look at point 2). Unscrew the article N25 until the floor. Insert the support N23 and assemble it to the article N24. Fix the tread. Control the horizontal and vertical line of the tread before and tighten definitively the articles B99.
 12. Check for vertical position of the whole staircase and, if necessary, adjust by shifting the support N23.
 13. Disassemble the first tread and mark the holes on the floor. Drill the floor with bit Ø 14 mm ($\frac{9}{16}$ ") in accordance with the holes which are on the support N23. Insert the plugs C47 and tighten definitively (fig. 1)
 14. (see fig. 15) – Reinforce the staircase on the following places: a) at an intermediate level of the staircase position the pole G08 to the floor, by using the articles D31, C35 et B20. – b) connect the staircase to the wall by using the element F12 together with the articles B13 (drill with drilling bit Ø 14 mm ($\frac{9}{16}$ ") and the screws C57 (drill with drilling bit Ø 4.5 mm ($\frac{11}{64}$ ") strictly in the shown points. Cover with the element B95.

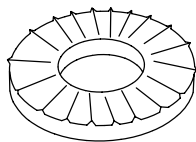
Assembly of the railing

15. (see fig.6) – Fit the elements B65, C59, C54 into the balusters C03 by using the tube B68 to hammer in.
 16. Assemble the elements F23 onto the straight treads using the upright C03 to determine the ideal position (the use of a spirit-level is advised). Mark the holes in accordance of the element F23. Drill with bit Ø 4.5 mm ($\frac{11}{64}$ ") with a depth of 30 mm ($1\frac{1}{8}$ ").
 17. Insert the connecting balusters C03 between the treads. Position the balusters in a way, that the holes of the fixing element B65 be turned upwards as in fig. 6. Tighten the elements B02 to the article F23.
 18. Take the distance between the three angle treads and cut on measure an upright C03. Connect afterwards with the help of this upright piece the three angle treads (fig. 9).
 19. Fit on the floor, in accordance with the first upright (C03), the element F01, drilling with bit Ø 8 mm ($\frac{5}{16}$ "). Use the elements C58, B12 and B02 (fig. 1). Assemble the reinforcing element F07 at the first upright.
- Pay attention:** the first upright must be cut considering the height of the other uprights.
20. Custom cut the handrail segments A11 (fig. 10); assembly them with article B51(fig.11).In order to obtain a perfect fitting, the handrail must do about an $1/8$ rotation from the contact point, to the alignment point of the lower slots (fig. 12); if that does not happen, turn enough the thread element of the handrail, screwing it, with elements B89 and B35 (fig. 13).Fix the element A09 with article C43 (fig. 1).
 21. Connect the handrail to the balusters, by means of the article B49. Check the vertical position of the balusters.
 22. Position the element F23 in the middle of the two uprights C03. Cut the uprights of the middle C03 in the height considering the rest of the stair railing.Cut the intermediate balusters C03 to a length that has to be measured on the railing.
 23. Insert the intermediate balusters C03. Position the balusters in a way, that the holes of the fixing element B65 be turned upwards as in FIG.14. Tighten the articles B02.
 24. Connect the balusters to the handrail by means of the screws B49. Check the vertical position of the balusters.
 25. (see fig. 14) – In order to reinforce the railing it is necessary to use the following elements :
 - a) – see drawing fig. 14, below – connect together two balusters by using the elements F08, C49, C50 and a piece of tube C03.
 - b) – see drawing fig. 14 above – connect a baluster to the wall by means of the article F09 together with the pieces F08. Drill with drilling bit Ø 8 mm ($\frac{5}{16}$ ") and use the articles C49, C50, C58, B12.
 26. (see fig. 14) Complete the assembly of the railing by fitting the pieces B82 to the bottom of the balusters.
 27. (see fig. 1) – Fit onto the supporting elements the lower closing lids D27, D28, D29.
 28. (see fig. 1) – Fit onto the supporting elements the lateral closing lids D30, proceeding as follows :
 - a) – hook the back side of the lid onto the curved side of the support.
 - b) – press the lid to the metal sheet, until the two elastic hooks spring into the holes.

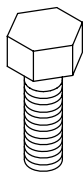
After you have finished assembling the staircase,
please visit our website and send us your suggestions: www.arke.ws

TAB 1

A		B		
	K35001	K36003	K35016	K36006
	K35002	K36001	K35017	K36004
	K35003	K36002	K35018	K36005
	K35023	K36012	K35026	K36015
	K35024	K36010	K35027	K36013
	K35025	K36011	K35028	K36014
A09	6	6		
A11	4	3		
B02	34	30		
B06	22	22		
B07	22	22		
B12	10	10		
B13	2	2		
B20	3	3		
B23	22	22		
B35	1	1		
B49	40	30		
B51	4	3		
B65	20	15		
B68	1	1		
B82	20	15		
B89	1	1		
B95	4	4		
B99	44	44		
C03	20	15		
C13	29	25		
C20	44	44		
C21	22	22		
C22	22	22		
C35	1	1		
C43	6	6		
C47	3	3		
C48	2	2		
C49	6	6		
C50	6	6		
C53	48	48		
C54	20	15		
C57	64	56		
C58	8	8		
C59	20	15		
C62	2	2		
D27	10	10		
D28	11	11		
D29	11	11		
D30	22	22		
D31	1	1		
D34	1	1		
F01	2	2		
F07	1	1		
F08	12	12		
F09	2	2		
F12	2	2		
F23	29	25		
G08	1	1		
L25	9	6		
L26	1	2		
L27	1	2		
L28	1	2		
N20	1	1		
N21	9	9		
N22	1	1		
N23	1	1		
N24	11	11		
N25	1	1		



C20



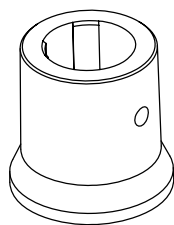
B07



B06



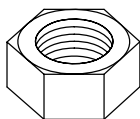
B23



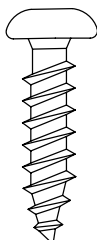
F01



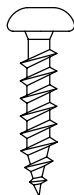
B02



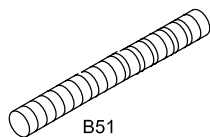
B99



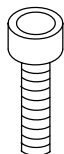
C53



C57



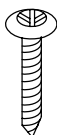
B51



C50



C49



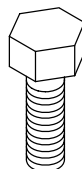
B49



C54



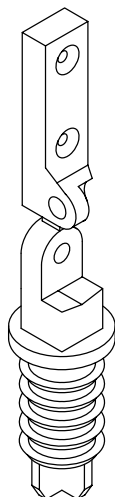
C59



B89



B35



B65



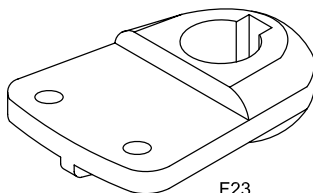
B68



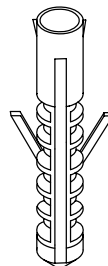
B82



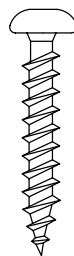
C13



F23



B12



C58

FIG. 1

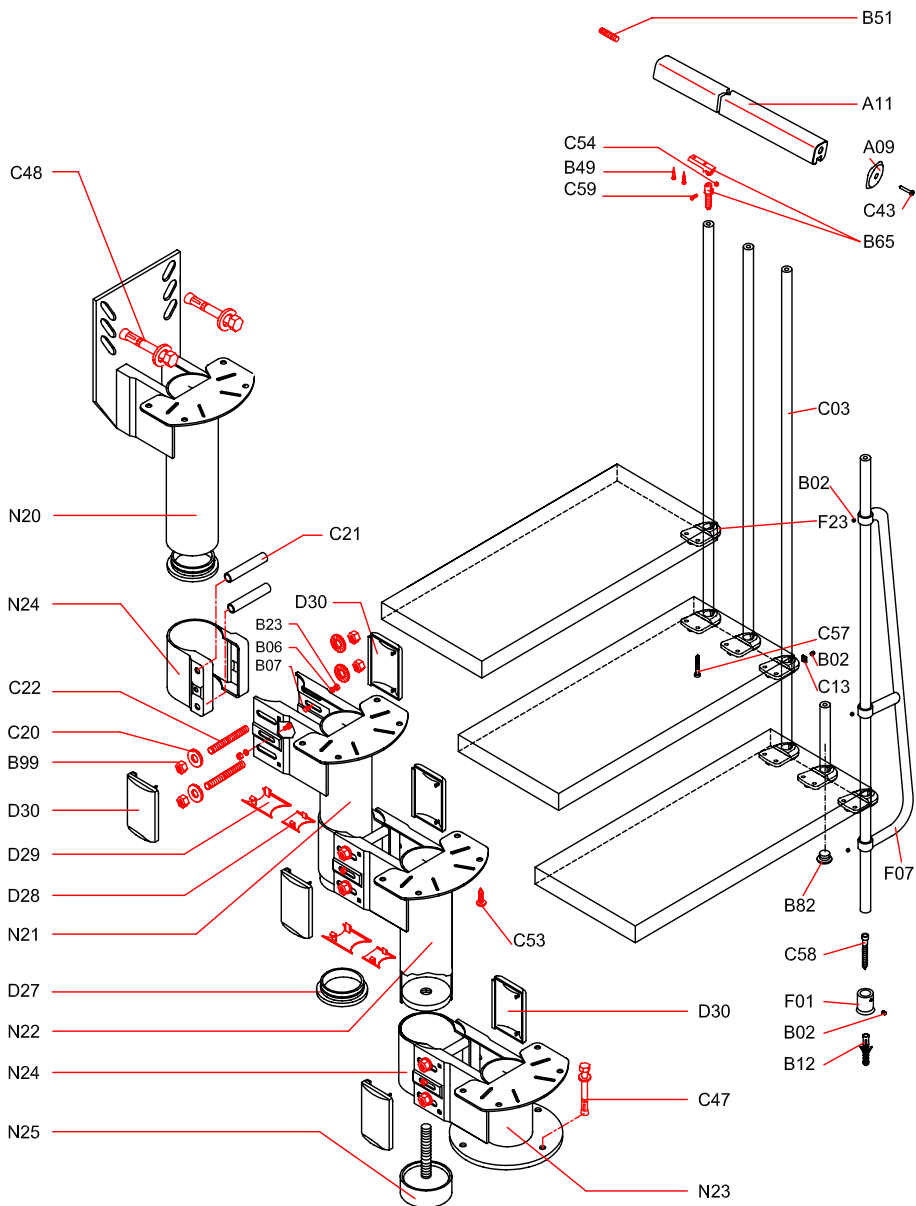


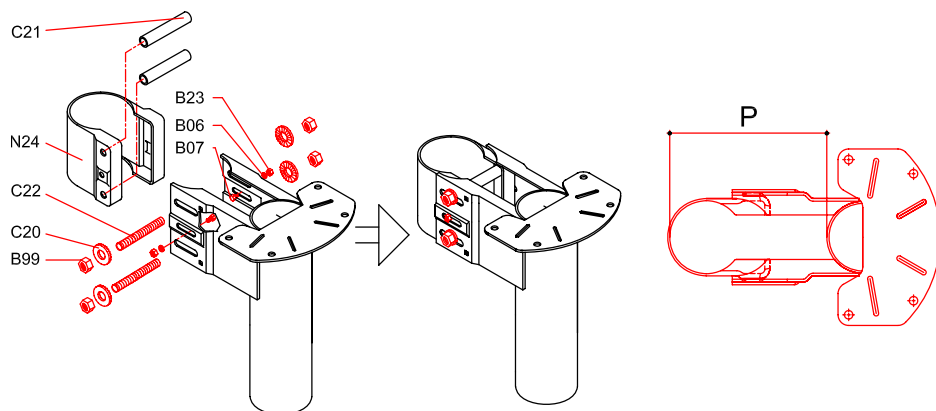
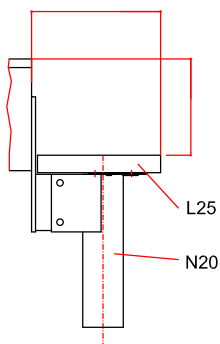
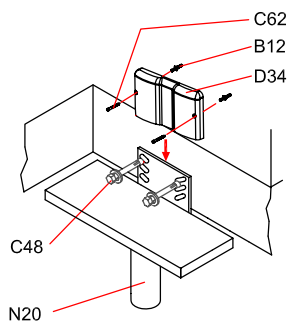
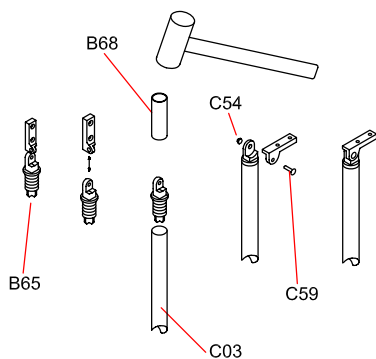
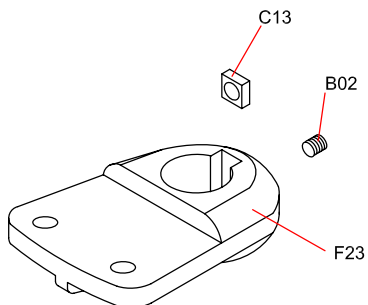
FIG. 3**FIG. 4****FIG. 5****FIG. 6****FIG. 7**

FIG. 8

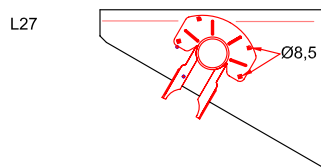
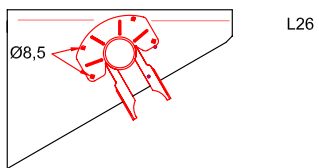
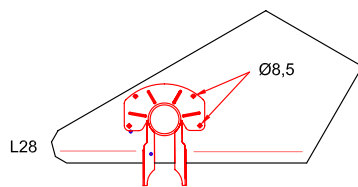
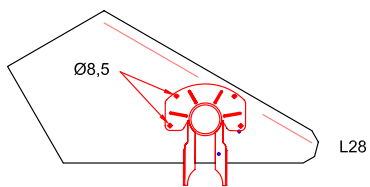
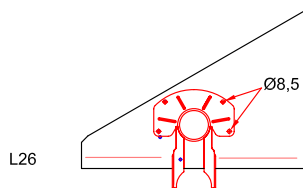
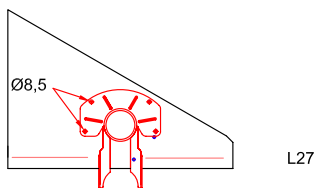
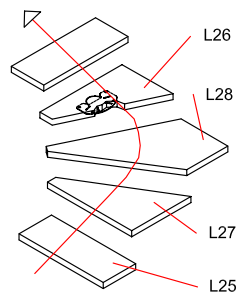
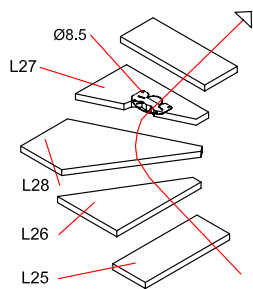


FIG. 9

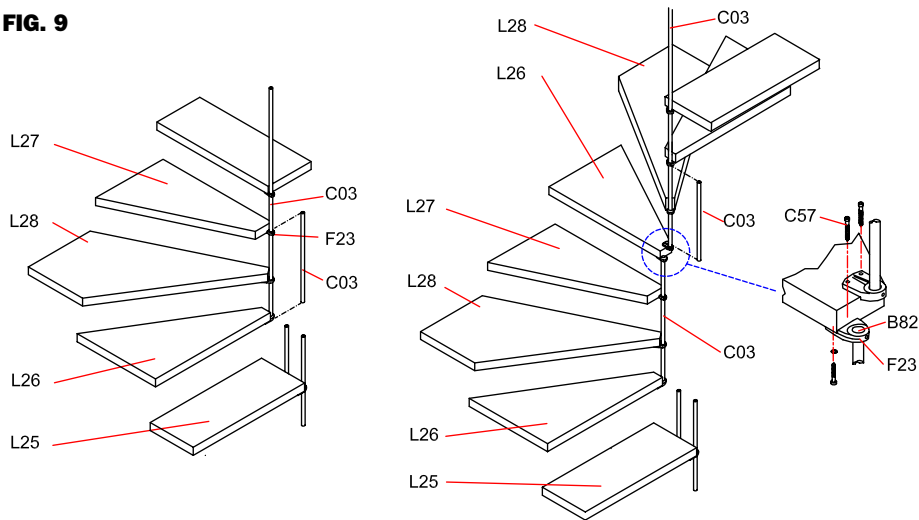


FIG. 10

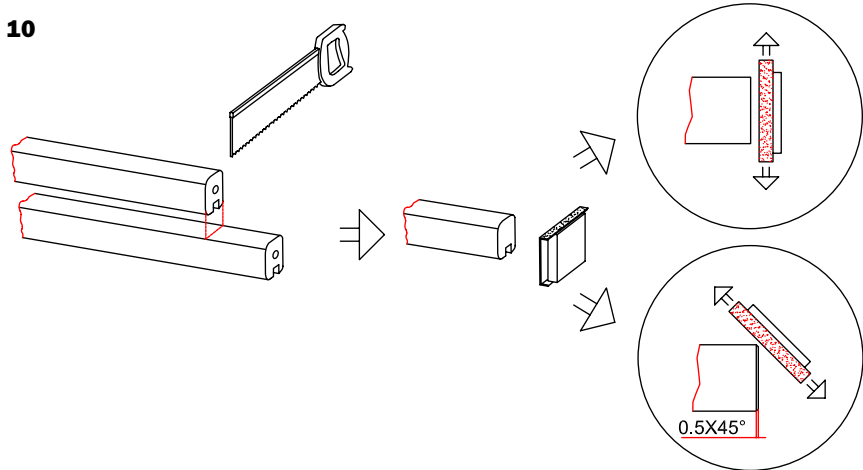


FIG. 11

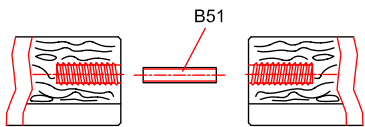


FIG. 12

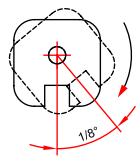


FIG. 13

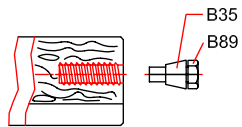


FIG. 14

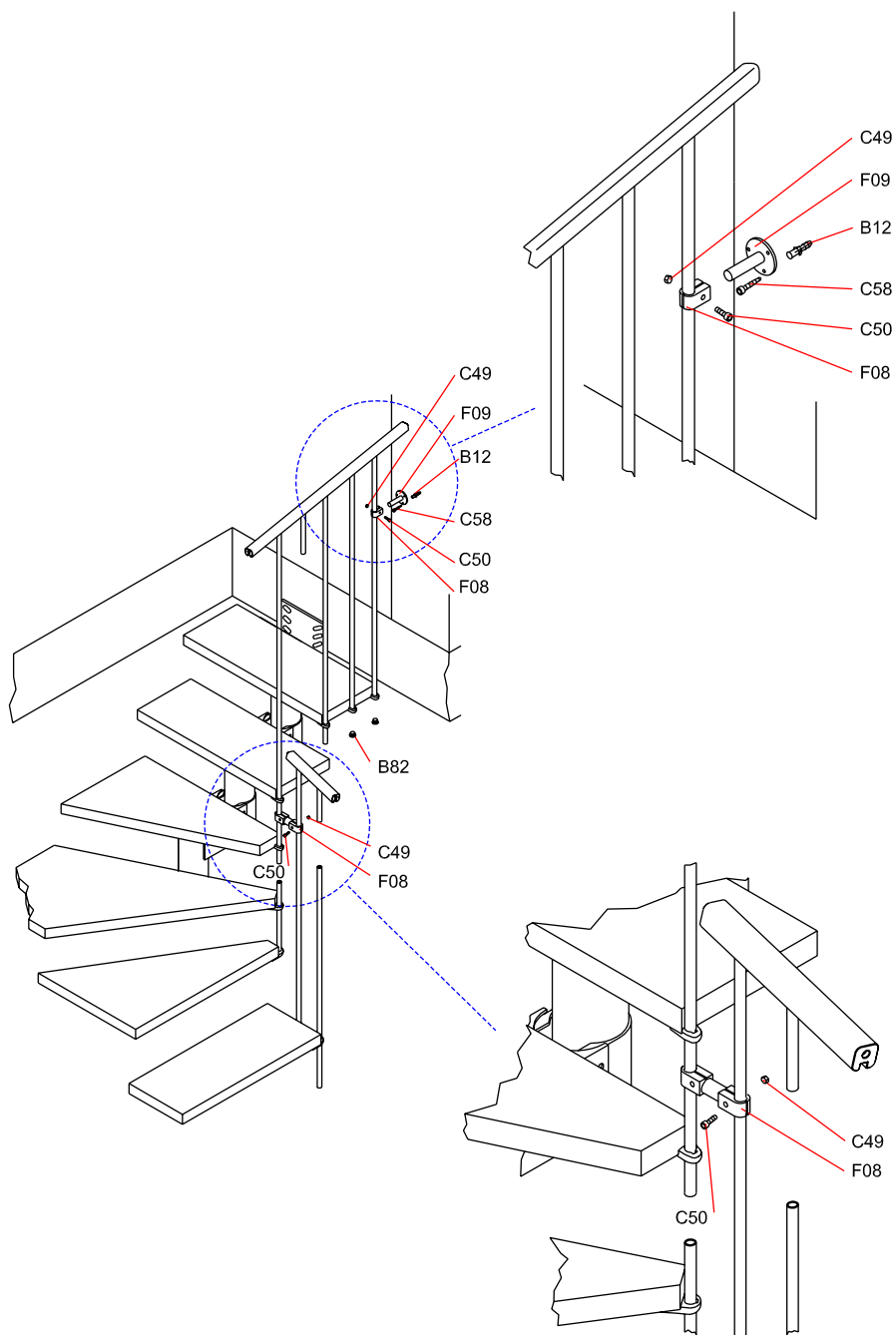
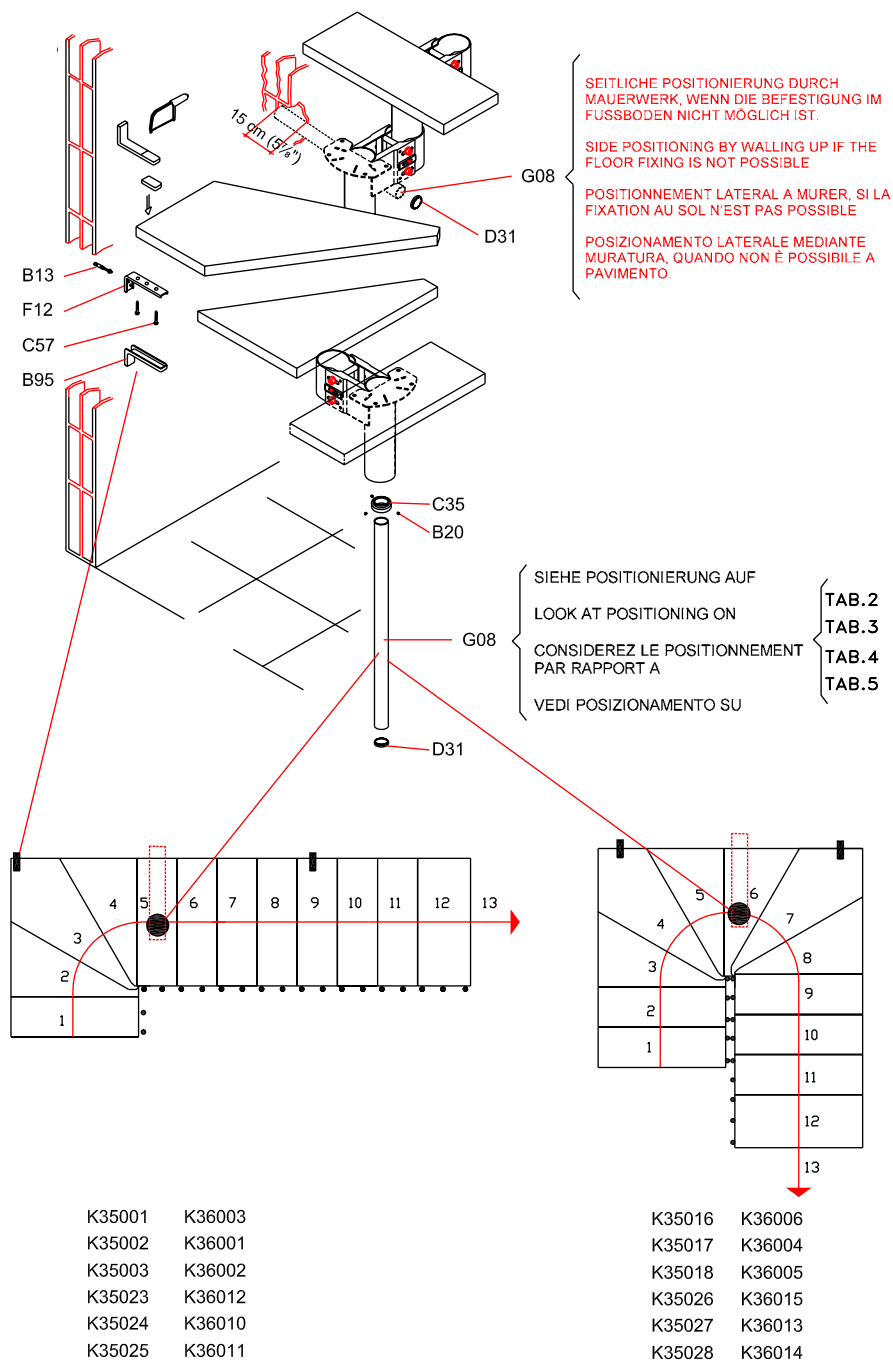


FIG. 15



Italiano

KIT RINGHIERA ESTERNA (composta da 5 colonnine, il corrimano e i fissaggi). Nel disegno che segue è possibile contare il numero di colonnine necessarie, sul lato esterno della scala, considerando la configurazione scelta (le colonnine sono rappresentate dai numeri e dai punti sul lato esterno).

English

KIT EXTERNAL RAILING (composed of 5 balusters, handrail and fixings). From the following drawing it is possible to determine the necessary number of balusters on the external side of the staircase, taking into account the chosen configuration (the balusters are represented by the figures and dots visible on the external side)

Deutsch

KIT GELÄNDER AUSSEN-SEITE (bestehend aus 5 Geländerstäben, Handlauf und Befestigungen). In der Zeichnung hierunter kann man die Anzahl der erforderlichen Geländerstäbe für die Aussenseite zählen, die bei einer Gestaltung dieser Art in Frage kommen. (Die Geländerstäbe sind auf der Zeichnung mittels der schwarzen Punkte und der Zahlen auf der Aussenseite angegeben).

Français

KIT GARDE-CORPS EXTERIEUR (composé de 5 colonnettes, main-courante et fixations). Dans le plan ci-dessous il est possible de compter le nombre de colonnettes nécessaires, sur le coté extérieur de l'escalier, en considérant la configuration choisie (les colonnettes sont représentés par les chiffres et par les points sur le coté extérieur)

Español

KIT BARRANDA EXTERIOR (compuesto por 5 barrotes, el pasamanos y las fijaciones). El siguiente dibujo nos permite saber el número de barrotes necesarios, en el lado exterior de la escalera, según la configuración elegida (los barrotes están representados por los números y por los puntos en el lado exterior).

Português

KIT DO BALAUSTRÉ EXTERIOR (composto de 5 colunas, corrimão e fixações). No esquema abaixo é possível contar o número de colunas necessárias, sobre o lado exterior da escada, considerando a configuração escolhida (as colunas estão representadas pelos algarismos e pelos pontos no lado exterior).

Nederlands

KIT BUITENBALUSTRADE (bestaande uit 5 spijlen, handgreep en bevestigingsmiddelen) Het plan hieronder maakt het U mogelijk het aantal spijlen te tellen dat U nodig heeft aan de buitenzijde van de trap, rekeninghoudend met de door U gekozen configuratie. (de spijlen zijn aangeduid met cijfers en zwarte punten aan de buitenzijde van de trap.)

Polski

BALUSTRADA ZEWNĘTRZNA (kpl. złożony z 5 tralek, poręczy oraz łączników). N podstawie załączonego rysunku możliwe jest zliczenie ilości tralek potrzebnych na zewnętrzną stronę schodów, biorąc pod uwagę wybraną konfigurację (ilość tralek wyrażona jest liczbami oraz punktami widocznymi po zewnętrznej stronie schodów).

Česky

SADA PRO MONTÁŽ VNĚJŠÍHO ZÁBRADLÍ (je složena z 5 sloupků, z madla a upevňovacích elementů). Na nákrese, který následuje, je možné spočítat množství potřebných sloupků, na vnější straně schodiště, budete-li brát v potaz zvolenou konfiguraci (sloupky jsou znázorněny čísly a tečkami po vnější straně).

Magyar

KÜLTÉRI KORLÁT EGYÉSGCSOMAG (összetevők: 5 oszloprúd, korlát karfa és rögzítő elemek). A következő rajz alapján látni lehet az oszloprudak számszámát, a lépcső külső felén, a választott modellváltozat alapján (az oszloprudak száma a külső részen van feltüntetve).

Română

KIT PARAPET EXTERN (compus din 5 coloane, mână curentă și elemente de fixare). În desenul următor puteți afla numărul de coloane necesare pentru partea exterioară a scării, în funcție de configurația aleasă (coloanele sunt reprezentate prin numere și puncte pe partea exterioară).

Русский

ВНЕШНИЕ ПЕРИЛА КИТ (состоят из 5 столбиков, поручня и креплений). По следующему рисунку можно посчитать необходимое количество столбиков для внешней стороны лестницы с учетом выбранной конфигурации (столбики обозначены цифрами и точками на внешней стороне).

Hrvatski

KIT OGRADA S VANJSKE STRANE STEPENICA (Sastoji se od 5 stupića, rukohvata i elemenata za spajanje) Na crtežu koji slijedi moguće je izbrojiti potrebnu količinu stupića s vanjske strane stepenica, uzimajući u obzir konfiguraciju istih (stupići su označeni brojem i tačkicama s vanjske strane ograde stepenica).

Srpski

KIT OGRADA S SPOLJAŠNJE STRANE STEPENICA Sastoji se od 5 stubića, rukohvata i elemenata za spajanje. Na crtežu koji sledi moguće je izbrojiti potrebnu količinu stubića sa spoljašnje strane stepenica, uzimajući u obzir konfiguraciju istih (stubići su označeni brojem i tačkicama sa spoljašnje strane ograde stepenica).

Slovenščina

KIT OGRAJA Z ZUNANJE STRANI STOPNIC (Sestavljena je iz 5 stebričkov, dr`ala in elementov za spajanje) Na naslednji sliki lahko preštejete potrebno količino stebričev na zunanji strani stopnic, upoštevajoč njihovo konfiguracijo (stebriči so z zunanje strani ograje stopnic označeni s številkami in pikami).

Dansk

SAMPLET UDVENDIGT GELÆNDER (det indholder 5 søjler, håndlisten og fikseringer). På den efterfølgende tegning kan man regne det antal søjler ud, man har brug for til den yderste del af trappen, alt efter den valgte konfiguration (søjlerne repræsenteres ved de tal og de punkter, som findes på den ydersiden).

Svenska

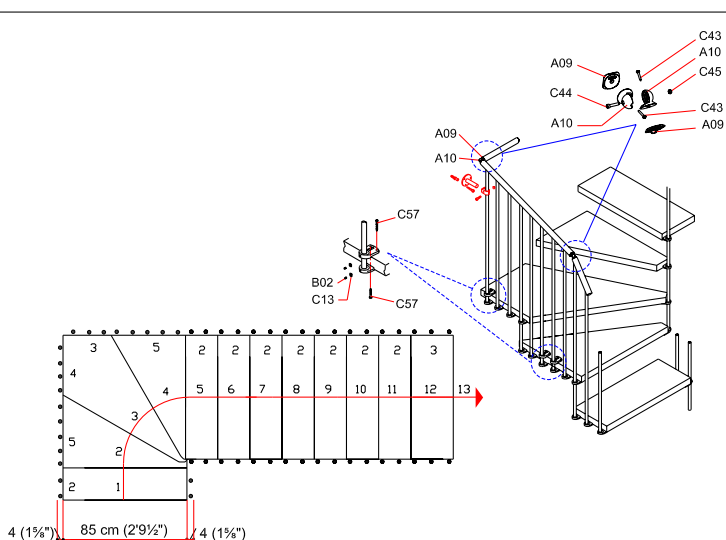
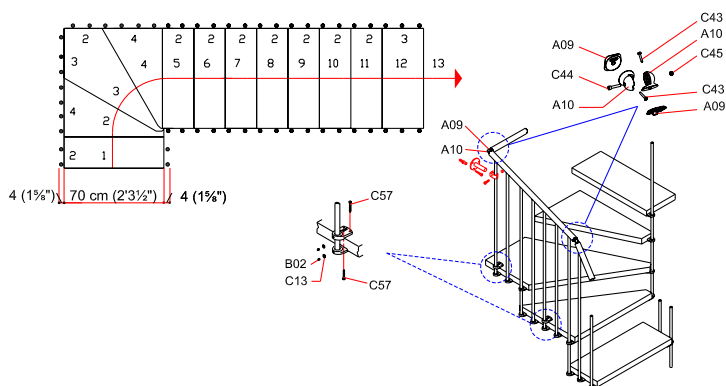
KIT EXTERNT RÄCKE (består av 5 ståndare, handledare och fästen). På teckningen som följer är det möjligt att utläsa antal ståndare som behövs på den externa sidan av trappan med hänsyn tagen till den valda formen (ståndarna är representerade av nummer och punkter på den externa sidan).

Suomi

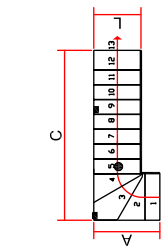
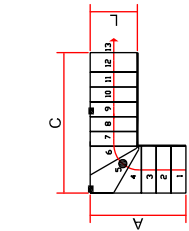
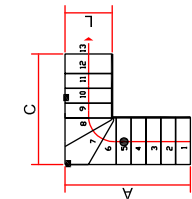
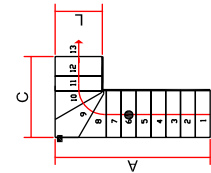
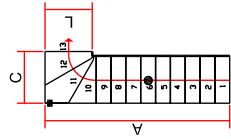
KIT ULKOKAIDE (muodostuu 5:stä tolpasta, käsijohteesta ja kiinnikkeistä). Seuraavasta piirroksesta voitte laskea, mikä on tolppien tarpeellinen määrä portaiden ulkosivulla, aina sen mukaan, minkä porraskuvion olette valinneet (numerot ja pisteet portaiden ulkosivulla kuvaavat tolppia).

Eesti keel

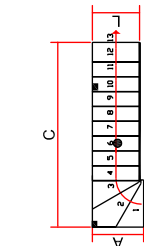
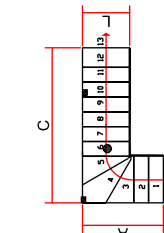
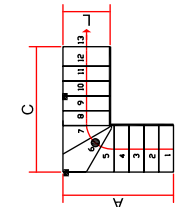
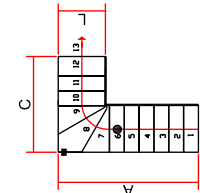
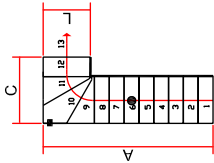
VÄLISPIIRDE KOMPLEKT (koosneb 5 postist, käsipuust ja kinnitustest). Järgnevalt jooniselt saate kindlaks teha, mitu posti trepi välispiirde jaoks sõltuvalt valitud paigaldusskeemist vaja läheb (poste märgivad numbrid ja punktid trepi välisküljel).



TAB. 2



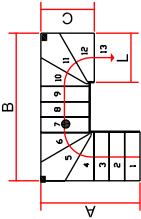
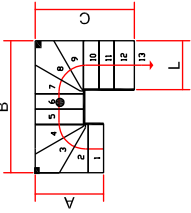
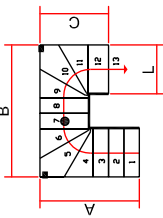
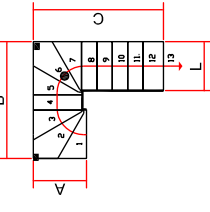
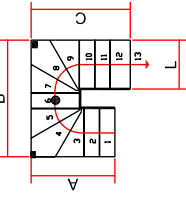
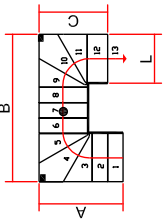
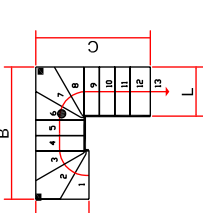
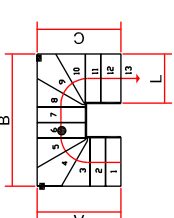
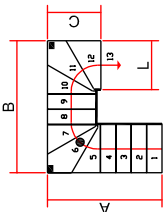
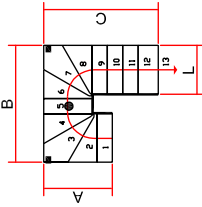
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	cm
113-117	94-98	157-169	130-142	201-221	166-186	245-273	202-230	289-325	238-274	cm
3'8 1/2"-3'10 1/8"	3'1"-3'2 5/8"	5'1 3/4"-5'6 1/2"	4'3 1/8"-4'7 1/8"	6'7 1/8"-7'3"	5'5 5/8"-6'1 1/4"	8'1 1/2"-8'11 1/2"	6'7 1/2"-7'6 1/2"	9'5 3/4"-10'8"	7'9 3/4"-8'11 1/8"	in.
										cm
271-299	224-252	227-247	188-208	183-195	152-164	139+143	116+120	94	78	in.
8'10 3/4"-9'9 3/4"	7'4 1/8"-8'3 1/4"	7'5 3/8"-8'1 1/4"	6'2"-6'9 5/8"	6'-6'4 3/4"	4'11 1/8"-5'4 5/8"	4'6 3/4"-4'8 1/4"	3'9 5/8"-3'11 1/4"	3'1"	2'6 3/4"	cm
										in.
										cm
										in.
										cm
										in.



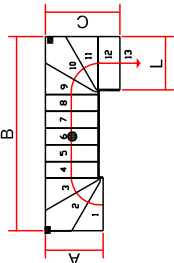
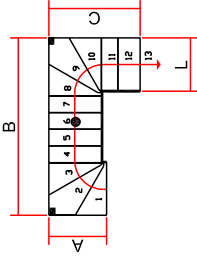
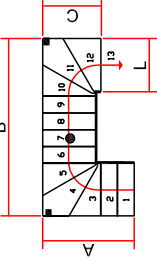
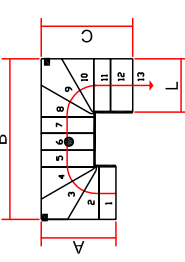
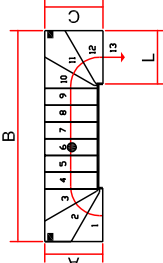
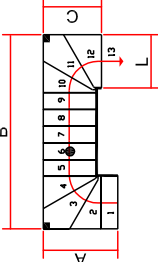
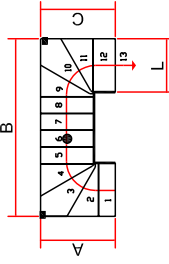
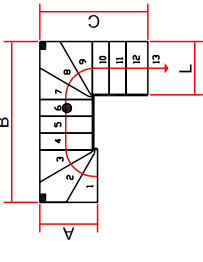
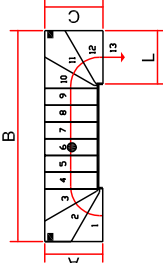
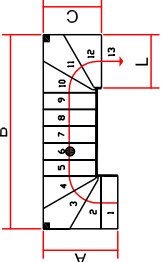
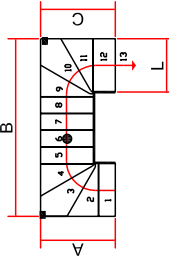
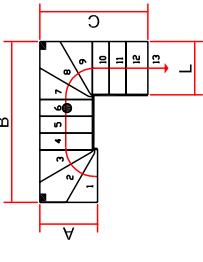
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	cm
91	76	135-143	112-120	179-195	148-164	223-247	184-208	267-299	220-252	cm
2'11 1/8"	2'5 7/8"	4'5 1/8"-4'8 1/4"	3'8 1/8"-3'11 1/4"	5'10 1/2"-6'4 3/4"	4'10 1/2"-5'4 5/8"	7'3 3/4"-8'1 1/4"	6'1 1/2"-6'9 5/8"	8'9 1/4"-9'9 3/4"	7'2 5/8"-8'3 1/4"	in.
										cm
										in.
										cm
										in.
										cm
										in.
										cm
										in.

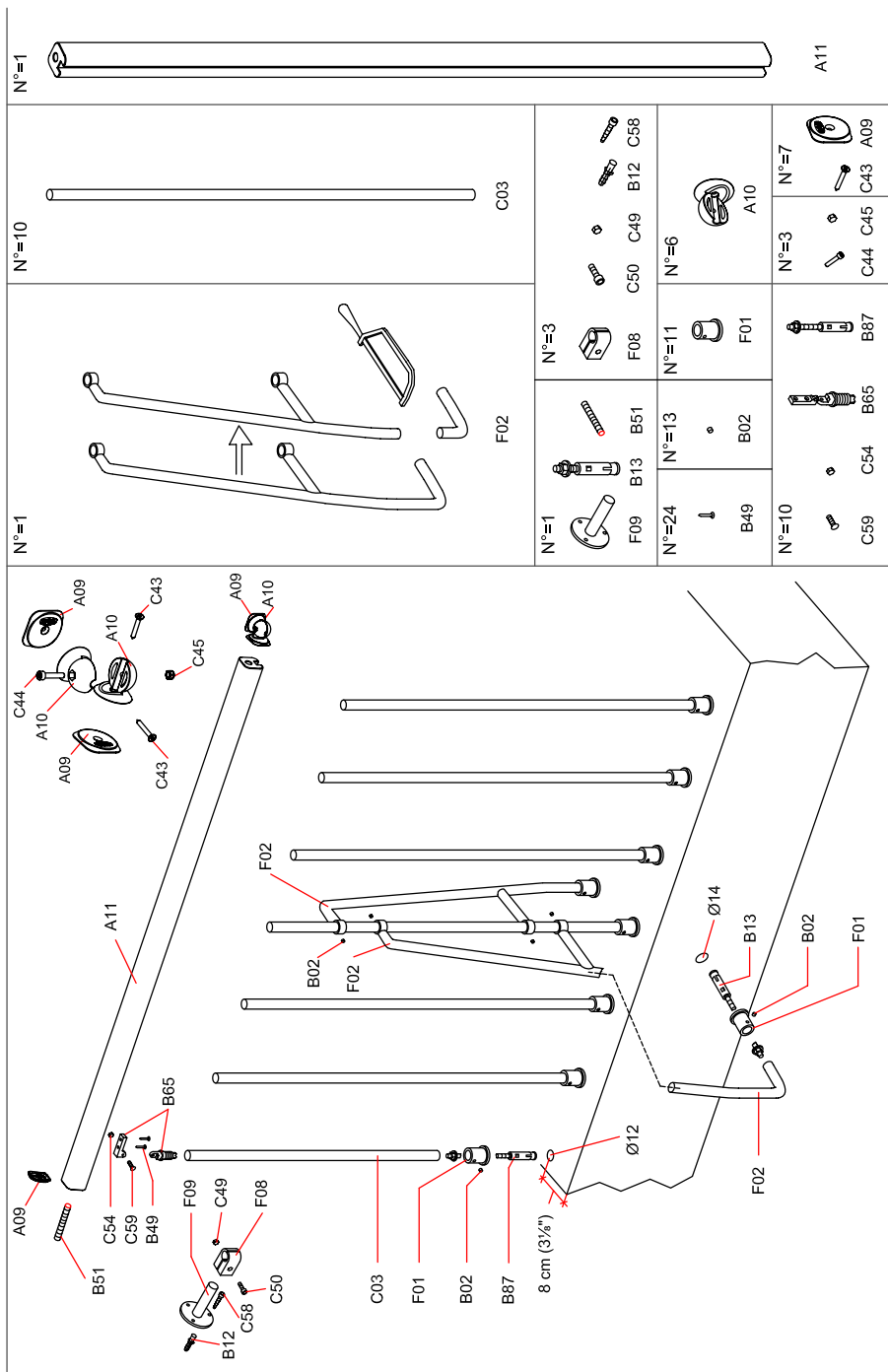
[illegible]

TAB. 4

					<table><tr><td>L=89</td><td>L=74</td><td>L=89</td><td>L=74</td><td>L=89</td><td>L=74</td></tr><tr><td>157-169</td><td>130-142</td><td>113-117</td><td>94-98</td><td>135-143</td><td>112-120</td></tr><tr><td>5'1 3/4"-5'6 1/2"</td><td>4'3 3/8"-4'7 7/8"</td><td>3'8 1/2"-3'10 1/8"</td><td>3'1"-3'2 5/8"</td><td>4'5 5/8"-4'8 1/4"</td><td>3'8 1/8"-3'11 1/4"</td></tr><tr><td>241-253</td><td>199-211</td><td>219-227</td><td>181-189</td><td>197-201</td><td>163-167</td></tr><tr><td>7'10 1/8"-8'3 3/8"</td><td>6'6 3/8"-6'11 1/8"</td><td>7'2 1/4"-7'5 5/8"</td><td>5'11 1/4"-6'2 3/8"</td><td>6'5 1/2"-6'7 1/8"</td><td>5'4 1/8"-5'5 3/4"</td></tr><tr><td>94</td><td>78</td><td>161-169</td><td>134-142</td><td>161-169</td><td>134-142</td></tr><tr><td>3'1"</td><td>2'6 3/4"</td><td>5'3 3/8"-5'6 1/2"</td><td>4'4 3/4"-4'7 7/8"</td><td>5'3 3/8"-5'6 1/2"</td><td>4'4 3/4"-4'7 7/8"</td></tr></table>	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	157-169	130-142	113-117	94-98	135-143	112-120	5'1 3/4"-5'6 1/2"	4'3 3/8"-4'7 7/8"	3'8 1/2"-3'10 1/8"	3'1"-3'2 5/8"	4'5 5/8"-4'8 1/4"	3'8 1/8"-3'11 1/4"	241-253	199-211	219-227	181-189	197-201	163-167	7'10 1/8"-8'3 3/8"	6'6 3/8"-6'11 1/8"	7'2 1/4"-7'5 5/8"	5'11 1/4"-6'2 3/8"	6'5 1/2"-6'7 1/8"	5'4 1/8"-5'5 3/4"	94	78	161-169	134-142	161-169	134-142	3'1"	2'6 3/4"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	4'4 3/4"-4'7 7/8"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	4'4 3/4"-4'7 7/8"
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74																																										
157-169	130-142	113-117	94-98	135-143	112-120																																										
5'1 3/4"-5'6 1/2"	4'3 3/8"-4'7 7/8"	3'8 1/2"-3'10 1/8"	3'1"-3'2 5/8"	4'5 5/8"-4'8 1/4"	3'8 1/8"-3'11 1/4"																																										
241-253	199-211	219-227	181-189	197-201	163-167																																										
7'10 1/8"-8'3 3/8"	6'6 3/8"-6'11 1/8"	7'2 1/4"-7'5 5/8"	5'11 1/4"-6'2 3/8"	6'5 1/2"-6'7 1/8"	5'4 1/8"-5'5 3/4"																																										
94	78	161-169	134-142	161-169	134-142																																										
3'1"	2'6 3/4"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	4'4 3/4"-4'7 7/8"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	4'4 3/4"-4'7 7/8"																																										
					<table><tr><td>L=89</td><td>L=74</td><td>L=89</td><td>L=74</td><td>L=89</td><td>L=74</td></tr><tr><td>135-143</td><td>112-120</td><td>91</td><td>76</td><td>113-117</td><td>94-98</td></tr><tr><td>4'5 5/8"-4'8 1/4"</td><td>3'8 1/8"-3'11 1/4"</td><td>2'11 7/8"</td><td>2'5 7/8"</td><td>3'8 1/2"-3'10 1/8"</td><td>3'1"-3'2 5/8"</td></tr><tr><td>241-253</td><td>199-211</td><td>219-227</td><td>181-189</td><td>197-201</td><td>163-167</td></tr><tr><td>7'10 1/8"-8'3 3/8"</td><td>6'6 3/8"-6'11 1/8"</td><td>7'2 1/4"-7'5 5/8"</td><td>5'11 1/4"-6'2 3/8"</td><td>6'5 1/2"-6'7 1/8"</td><td>5'4 1/8"-5'5 3/4"</td></tr><tr><td>117</td><td>98</td><td>139-143</td><td>116+120</td><td>183-195</td><td>152-164</td></tr><tr><td>3'10 1/8"</td><td>3'2 5/8"</td><td>4'6 3/4"-4'8 1/4"</td><td>3'9 5/8"-3'11 1/4"</td><td>6'-6'4 3/4"</td><td>4'11 7/8"-5'4 3/8"</td></tr></table>	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	135-143	112-120	91	76	113-117	94-98	4'5 5/8"-4'8 1/4"	3'8 1/8"-3'11 1/4"	2'11 7/8"	2'5 7/8"	3'8 1/2"-3'10 1/8"	3'1"-3'2 5/8"	241-253	199-211	219-227	181-189	197-201	163-167	7'10 1/8"-8'3 3/8"	6'6 3/8"-6'11 1/8"	7'2 1/4"-7'5 5/8"	5'11 1/4"-6'2 3/8"	6'5 1/2"-6'7 1/8"	5'4 1/8"-5'5 3/4"	117	98	139-143	116+120	183-195	152-164	3'10 1/8"	3'2 5/8"	4'6 3/4"-4'8 1/4"	3'9 5/8"-3'11 1/4"	6'-6'4 3/4"	4'11 7/8"-5'4 3/8"
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74																																										
135-143	112-120	91	76	113-117	94-98																																										
4'5 5/8"-4'8 1/4"	3'8 1/8"-3'11 1/4"	2'11 7/8"	2'5 7/8"	3'8 1/2"-3'10 1/8"	3'1"-3'2 5/8"																																										
241-253	199-211	219-227	181-189	197-201	163-167																																										
7'10 1/8"-8'3 3/8"	6'6 3/8"-6'11 1/8"	7'2 1/4"-7'5 5/8"	5'11 1/4"-6'2 3/8"	6'5 1/2"-6'7 1/8"	5'4 1/8"-5'5 3/4"																																										
117	98	139-143	116+120	183-195	152-164																																										
3'10 1/8"	3'2 5/8"	4'6 3/4"-4'8 1/4"	3'9 5/8"-3'11 1/4"	6'-6'4 3/4"	4'11 7/8"-5'4 3/8"																																										

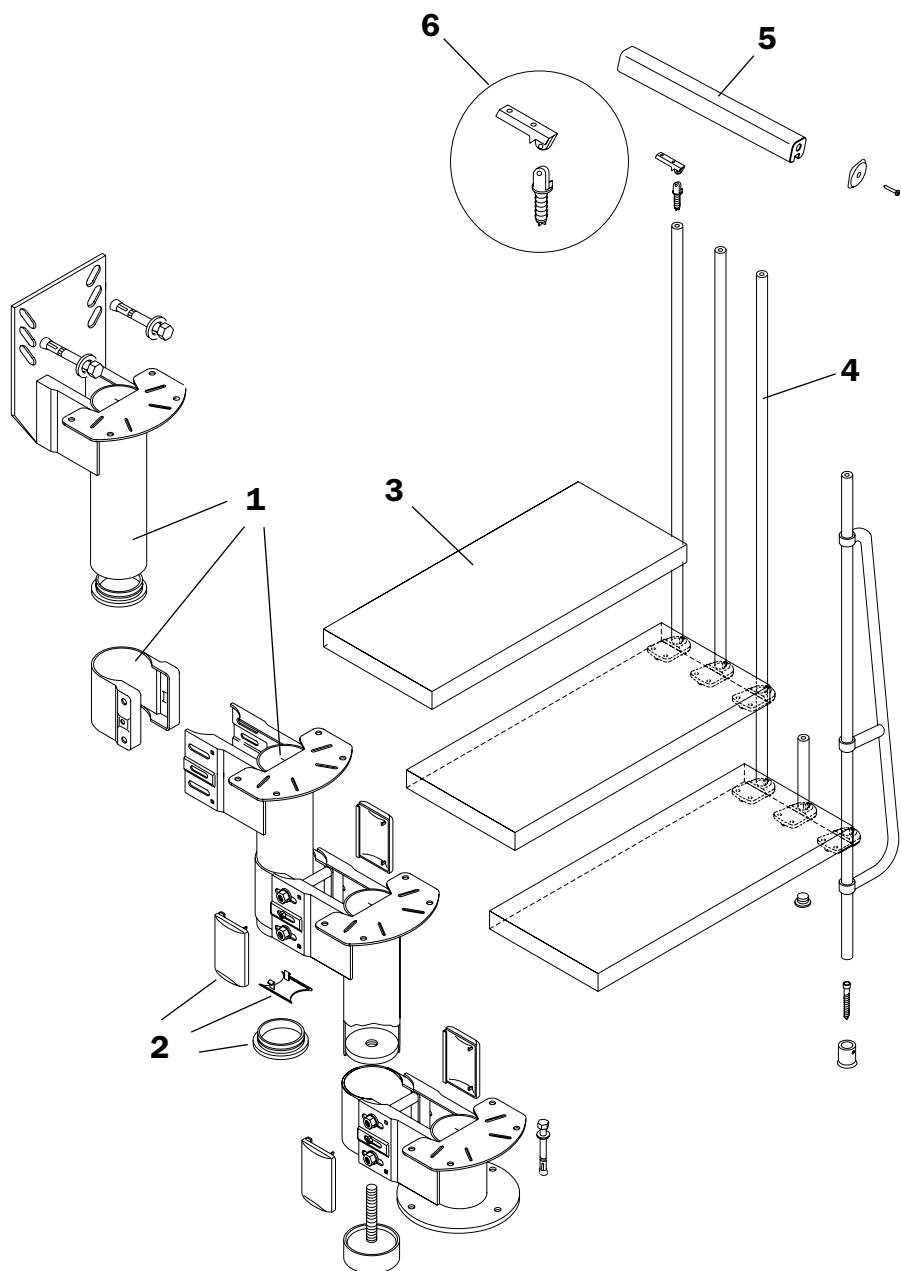
TAB. 5

				cm	A
				cm	B
				cm	C





Italiano	DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO
English	PRODUCT DETAILS
Deutsch	PRODUKTEIGENSCHAFTEN
Français	DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
Español	DATOS DE IDENTIFICACIÓN
Português	DADOS DE IDENTIFICAÇÃO
Nederlands	KENMERKENDE PRODUCTGEGEVENS
Polski	DANE IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU
Česky	IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O VÝROBKU
Magyar	A TERMÉK AZONOSÍTÓ ADATAI
Română	DATELE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI
Русский	ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ТОВАРА
Hrvatski	IDENTIFIKACIJSKI LIST PROIZVODA
Srpski	IDENTIFIKACIONSI LIST PROIZVODA
Slovenščina	IDENTIFIKACIJSKI LIST IZDELKA
Dansk	PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSDATA
Svenska	PRODUKT DETALJER
Suomi	TIETOJA TUOTTEESTA
Eesti keel	TOOTE ANDMED



I)

dati identificativi del prodotto

denominazione commerciale: **KP**

tipologia: scala a giorno con gradini rettilinei, a ventaglio e rotazione delle rampe

materiali impiegati

STRUTTURA

descrizione

composta da supporti **(1)** metallici assemblati fra di loro con bulloni

materiali

supporti metallici: Fe 370

coperchi di chiusura **(2)**: polipropilene e ABS

finitura

supporti: verniciatura a forno con polveri epossidiche

GRADINI

descrizione

gradini **(3)** in massello di faggio rettilinei, a ventaglio assemblati alla struttura con bulloni

materiali

faggio

finitura

tinta: all'acqua

fondo: poliuretano

finitura: poliuretano

RINGHIERA

descrizione

composta da colonnine **(4)** verticali in metallo fissate ai gradini **(3)** e da un corrimano **(5)** di legno

materiali

colonnine: Fe 370

corrimano: faggio

fissaggi **(6)**: nylon

finitura

colonnine: verniciatura a forno con polveri epossidiche

corrimano di legno: tinta all'acqua, fondo poliuretano

e finitura poliuretano

PULIZIA

pulire con panno morbido inumidito in acqua, privo di qualsiasi prodotto contenente solventi o materiali abrasivi.

MANUTENZIONE

dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. la manutenzione straordinaria deve essere eseguita a regola d'arte.

PRECAUZIONI D'USO

evitare usi impropri e non consono al prodotto. eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

GB)

product details

trade name: **KP**

type: flight with straight treads, fan-shaped ramped rotation

used materials

STRUCTURE

description

composed of metal supports **(1)** assembled to each other with bolts

materials

metal supports: Fe 370

plastic covers **(2)**: polypropylene and ABS

finishing

supports: epoxy powder coated in furnace

TREADS

description

straight, fan-shaped treads **(3)** in solid beech assembled to the structure with bolts

materials

beech

finishing

colour: water-base

undercoat: polyurethane

finishing: polyurethane

RAILING

description

composed of vertical metal balusters **(4)** secured to the treads **(3)** and of a wooden handrail **(5)**

materials

balusters: Fe 370

handrail: solid beech

fixings **(6)**: nylon

finishing

balusters: epoxy powder coated in furnace

wooden handrail: water-base colour, polyurethane

undercoat and polyurethane finishing

CLEANING

clean with a soft wet cloth, without any product containing solvents or abrasive materials.

MAINTENANCE

about 12 months after the installation date, check the tightening of bolts on the various components. all non-routine maintenance procedures must be carried out in a strictly professional manner.

USE PRECAUTION

avoid any improper use that is not in accordance with the product. possible violations or installations which don't comply with the providers instructions can invalidate the agreed product conformities.



KP

D.U.M
12/2012



■
arkè by Fontanot
Albini & Fontanot S.p.A.
Via P. Paolo Pasolini, 6
47853 Cerasolo Ausa
Rimini, Italy

tel. +39.0541.90.61.11
fax +39.0541.90.61.24
info@arke.ws
www.arke.ws

cod. 065428000